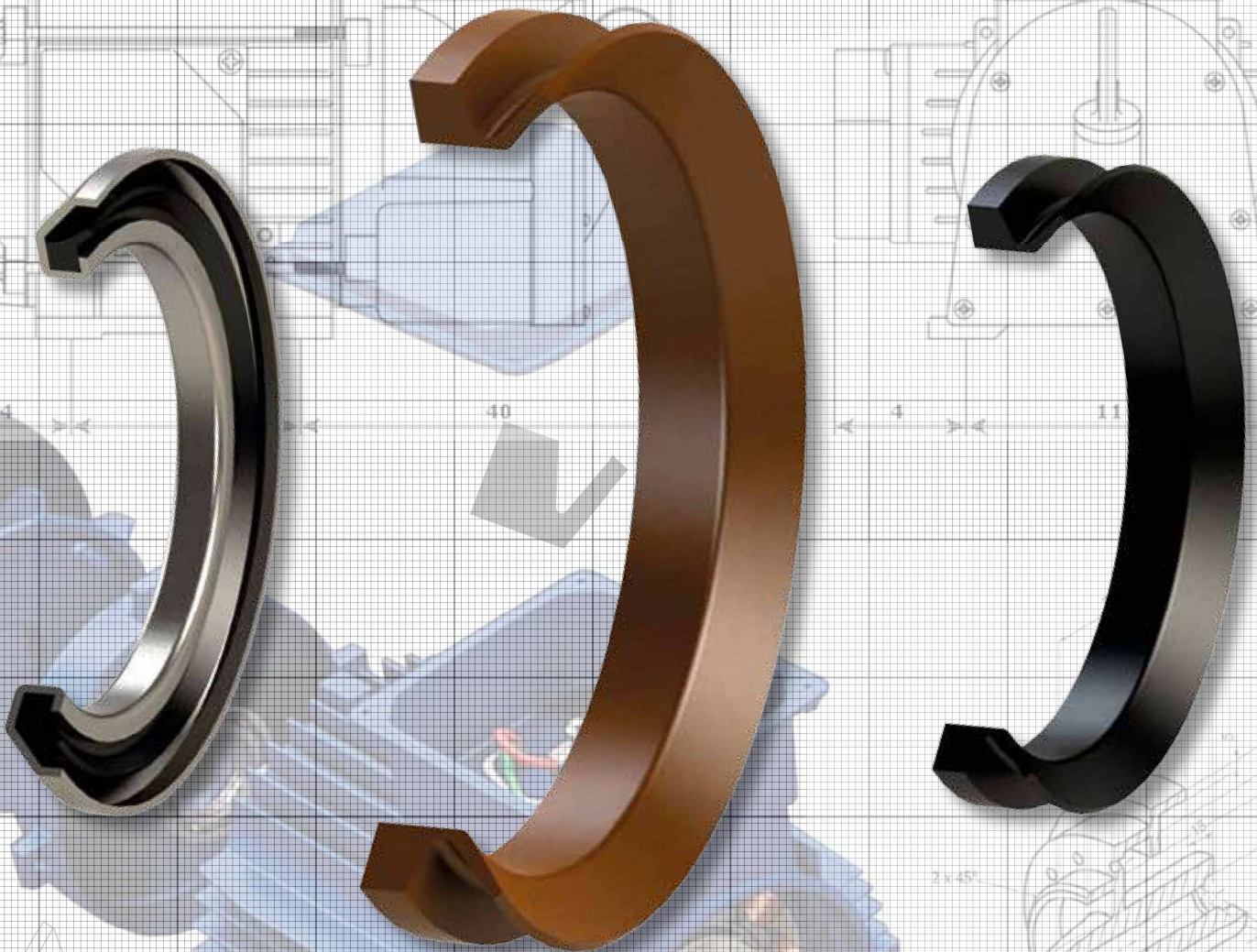




Anelli V-ring per alberi rotanti
V-ring seals for rotating shafts
V-ring pour arbres tournants



Sealing Technical Products

OT Seals S.r.l. - Via Pitagora, 1 - 42048 Rubiera (RE) ITALIA
Tel. 0039 0522 622711 - Fax 0039 0522 622707
CF e P.IVA 02755260961 - info@otseals.it - www.otseals.it

Il V-ring è un anello di tenuta completamente in gomma per alberi rotanti.

Il suo labbro flessibile, a forma conica, esercita una pressione sulla controfaccia fissa assicurando una tenuta dinamica frontale.

VANTAGGI

- Montaggio semplice
- Basso attrito e perdite di carico molto basse
- Funzionamento anche con albero disassato ed obliquo
- Nessuna usura dell'albero
- Possibilità di funzionamento a secco a basse velocità
- Possibilità di usare una sola misura per diversi diametri di albero
- Ulteriore protezione da elementi esterni con anello metallico

PARTI METALLICHE

Il V-Ring, grazie alla sua natura elastica, non richiede che le superfici di contatto abbiano particolari valori di rugosità, valori compresi tra 0,8 ÷ 1,6 µm sono di soddisfazione per ogni esigenza.

Per applicazioni ad alte velocità e/o con fluidi particolari, i valori debbono essere diminuiti.

Per l'albero, non è richiesto un valore particolare di tolleranza e di rugosità.

MONTAGGIO

Il montaggio del v-ring, è molto semplice, l'operazione può essere eseguita con o senza l'ausilio di un semplice attrezzo, allargando il diametro interno dell'anello per essere calzato sull'albero.

Assicurarsi il rispetto della quota di precarico assiale dell'anello.

The V-ring is an all rubber seal all protected with metal ring for rotating shaft.

Its flexible conical shaped lip rotates with the shaft and seals axially against a stationary counterface.

ADVANTAGES

- Easy to be fitted
- Low friction and very low power losses
- Can be used even with considerable end play and shaft misalignment
- No shaft wear
- Capability of running dry in low speed applications
- One size of v-ring can be used for many shaft sizes
- Further protection with metal ring

METAL PARTS

The V-Ring, because of its elastic nature, does not need particular surface finish, medium value between 0,8 ÷ 1,6 µm can satisfy most of the applications.

For high speed applications or particular medium above values must be reduced.

For the shaft the requirements regarding tolerances and surface finish are moderate.

FITTING

Fitting the v-ring is very simple.

The operation can be made with, or without, axial support stretching and pushing it along the shaft.

Be sure of the pre-load.

Le joint en V est un joint entièrement en caoutchouc pour arbres tournants

Sa lèvre flexible, de forme conique, exerce une pression sur la contre-face fixe en garantissant une étanchéité frontale dynamique.

AVANTAGES

- Montage simple
- Faible friction et pertes de charges très basses
- Fonctionne aussi avec arbre désaxé et oblique
- Aucune usure de l'arbre
- Possibilité de fonctionner à sec à basses vitesses
- Une seule dimension peut être utilisée pour différents diamètres d'arbre
- Protection supplémentaire contre les éléments extérieurs avec bague métallique.

PIÈCES MÉTALLIQUES

Grâce à sa nature élastique, le joint en V ne requiert pas de valeurs de rugosité particulières sur les surfaces de contact. Les valeurs comprises entre 0,8 et 1,6 µm peuvent satisfaire toutes exigences.






Pour les applications à hautes vitesses ou avec des fluides particuliers, les valeurs doivent être diminuées.

Une valeur de tolérance et de rugosité particulière ne sont pas requises pour l'arbre.

MONTAGE

Le montage du joint en V est très simple : l'opération peut être effectuée avec ou sans l'aide d'un outil ordinaire, en élargissant le diamètre intérieur du joint pour l'adapter sur l'arbre.

Il faut vérifier que la cote de pré-charge axiale du joint est respectée.

Profil Profil Profil	Tipo Type Type	Materiale Material Matériau	Temperatura Temperature Température	Diametro albero Shaft diameter Diamètre arbre
	VS	NBR FPM	-30 °C +100 °C -30 °C +200 °C	4,5 ÷ 210
	VA	NBR FPM	-30 °C +100 °C -30 °C +200 °C	2,7 ÷ 2020
	VL	NBR FPM	-30 °C +100 °C -30 °C +200 °C	125 ÷ 625
	R	NBR + Metallo NBR + Metal NBR + Métal FPM + Metallo FPM + Metal FPM + Métal	-30 °C +100 °C -30 °C +200 °C	10 ÷ 225
	9R	NBR + Metallo NBR + Metal NBR + Métal FPM + Metallo FPM + Metal FPM + Métal	-30 °C +100 °C -30 °C +200 °C	15 ÷ 110

Per ulteriori informazioni, potete richiedere il Catalogo Tecnico, disponibile anche online: www.otseals.it

For further information, please ask for the Technical Catalogue, also available online: www.otseals.it

Pour ultérieures informations, veuillez nous demander notre Catalogue Technique, disponible même sur internet: www.otseals.it